

### **ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: CleanTEX 24**
- **UFI: TUH0-D023-400C-G7HD**
- **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Uporaba tvari/pripravaka sredstvo za pranje i čišćenje**
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
Pramol-Chemie AG  
Industriestrasse 3  
CH-9602 Bazenheid/SG  
Tel +41 71 931 70 30  
Fax +41 71 931 44 54
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**  
Abteilung für Produktsicherheit  
info@pramol.com  
Tel. 071 931 70 30
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**  
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

### **ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS05 nagrizanje

Ozlj. oka 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.



GHS07

Ak. toks. 4 H302 Štetno ako se proguta.

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označavanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008**  
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti GHS05, GHS07**
- **Oznaka opasnosti Opasnost**
- **Oznake upozorenja**  
H302 Štetno ako se proguta.  
H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
- **Oznake obavijesti**  
P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice/zaštitu sluha.  
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.  
P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.  
P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim odredbama.
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 21 (zamjenjuje verziju 20)

Revizija: 19.12.2022

Naziv proizvoda: **CleanTEX 24**

(Nastavak sa strane 1)

· **vPvB:** Ne primjenjuje se.

## ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 15630-89-4	disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3)	50-100%
Broj registracije: 01-2119457268-30	⚠ Oks. krut. 2, H272; ⚠ Ozlj. oka 1, H318; ⚠ Ak. toks. 4, H302	

· **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
- **Opće upute:**  
Simptomi trovanja mogu se pojaviti nakon dužeg vremena, stoga je potreban liječnički nadzor od najmanje 48 sati nakon nezgode.
- **Nakon udisanja:** U besvijesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.
- **Nakon dodira s kožom:** Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.
- **Nakon dodira s očima:**  
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
- **Nakon gutanja:** Odmah potražiti liječnika.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**  
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

## ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:** Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja** Nepotrebno
- **6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**  
Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.  
Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**  
Informacije o sigurnom rukovanju vidi odjeljak 7.  
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.  
Informacije o zbrinjavanju vidi odjeljak 13.

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**  
Zaštititi od vrućine i neposredne izloženosti suncu.  
Izbjegavati nastajanje prašine

(Nastavak na strani 3)

**Naziv proizvoda: CleanTEX 24**

(Nastavak sa strane 2)

- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Nema posebnih zahtjeva.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:** Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.
- **Klasa skladišta:** 13
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### **ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

- **8.1 Nadzorni parametri**
- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**  
Proizvod ne sadrži nikakve relevantne količine materijala, čije bi se granične vrijednosti glede radnog mjesta trebale kontrolirati.
- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **8.2 Nadzor nad izloženošću**
- **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.
- **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**  
Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.  
Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.  
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.  
Izbjegavati dodir s očima i kožom.
- **Zaštitu dišnog sustava** Nepotrebno.
- **Zaštita ruku:** Zaštitne rukavice ili zaštitna krema za kožu
- **Materijal za rukavice** Gumene rukavice
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**  
Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.
- **Zaštitu očiju/lica** Preporuča se prilikom pretakanja nositi zaštitne naočale

### **ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva**

- **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
- **Opće informacije**
- **Boja:** Bijel
- **Miris:** Karakterističan
- **Prag mirisa:** Nije određeno.
- **Talište/ledište:** ~60 °C
- **Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja** Neodređen.
- **Zapaljivost** Nije određeno.
- **Donja i gornja granica eksplozivnosti**
- **Donja:** Nije određeno.
- **Gornja:** Nije određeno.
- **Plamište:** Nije primjenjiv.
- **Temperatura raspadanja** Nije određeno.
- **pH kod 20 °C** 10,5
- **Viskoznost:**
- **Kinematička viskoznost** Nije primjenjiv.
- **dinamička:** Nije primjenjiv.
- **Topljivost**
- **vodom:** Topiv.

(Nastavak na strani 4)

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 21 (zamjenjuje verziju 20)

Revizija: 19.12.2022

Naziv proizvoda: *CleanTEX 24*

(Nastavak sa strane 3)

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| · <b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)</b> | <i>Nije određeno.</i>         |
| · <b>Tlak pare:</b>  | <i>Nije primjenjiv.</i>       |
| · <b>Gustoća i/ili relativna gustoća</b>                                 |                               |
| · <b>Gustoća kod 20 °C:</b>  | <i>0,816 g/cm<sup>3</sup></i> |
| · <b>Relativna gustoća</b>   | <i>Nije određeno.</i>         |
| · <b>Gustoća pare</b>  | <i>Nije primjenjiv.</i>       |
| · <b>Svojstva čestica</b>  | <i>Vidi odjeljak 3.</i>       |

- **9.2 Ostale informacije**
- **Izgled:**
  - **Oblik:** *Čvrst*
  - **Podaci važni za zdravlje, sigurnost i okoliš**
  - **Temperatura samozapaljenja:** *Proizvod nije samozapaljiv.*
  - **Eksplzivna svojstva:** *Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda.*
  - **Promjena stanja**
  - **Brzina isparavanja** *Nije primjenjiv.*

- **Informacije o razredima fizikalne opasnosti**
- **Eksplozivni** *poništava*
  - **Zapaljivi plinovi** *poništava*
  - **Aerosoli** *poništava*
  - **Oksidirajući plinovi** *poništava*
  - **Plinovi pod tlakom** *poništava*
  - **Zapaljive tekućine** *poništava*
  - **Zapaljive krute tvari** *poništava*
  - **Samoreagirajuće tvari i smjese** *poništava*
  - **Piroforne tekućine** *poništava*
  - **Piroforne krute tvari** *poništava*
  - **Samozagrijavajuće tvari i smjese** *poništava*
  - **Tvari i smjese koje u dodiru s vodom ispuštaju zapaljive plinove** *poništava*
  - **Oksidirajuće tekućine** *poništava*
  - **Oksidirajuće krute tvari** *poništava*
  - **Organski peroksidi** *poništava*
  - **Tvari ili smjese nagrizajuće za metale** *poništava*
  - **Desenzitirani eksplozivni** *poništava*

### ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** *Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.*
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** *Ne rastvara se kod predviđene uporabe.*
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija**  
*Kao oksidacijsko sredstvo napada organske materijale kao što su drvo, papir, masti.*
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** *Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.*
- **10.5 Inkompatibilni materijali** *Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.*
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** *Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.*

### ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
- **Akutna toksičnost**  
*Štetno ako se proguta.*
- **Nagrizaње/nadraživanje kože**  
*Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.*

(Nastavak na strani 5)

**Naziv proizvoda: CleanTEX 24**

(Nastavak sa strane 4)

- **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**  
Uzrokuje teške ozljede oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – jednokratno izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – ponavljano izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**

· **Svojstva endokrine disrupcije**

Nijedan sastojak nije na popisu

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

· **12.1 Toksičnost**

· **Akvatična toksičnost:**

EC50	mg/kg (Rat)
------	-------------

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.
- **12.7 Ostali štetni učinci**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**

Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

Tenzid koji ovaj pripravak sadrži, ispunjava (Tenzidi koje ovaj pripravak sadrži, ispunjavaju) uvjete biološke razgradljivosti, kako je utvrđeno Uredbom EU broj 648/2004 o deterdžentima. Dokumentacija koja to potvrđuje, pripremljena je za nadležna upravna tijela zemalja članica i stavlja se na raspolaganje samo njima na njihov neposredan zahtjev ili na zamolbu proizvođača deterdženata.

**ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**

· **13.1 Metode obrade otpada**

· **Preporuka:**

Pridržavajući se potrebnih tehničkih propisa može se nakon konzultacija s komunalnim poduzećem i nadležnim organima spaliti zajedno s otpadom iz domaćinstva.

Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.

· **Onečišćena ambalaža:**

· **Preporuka:**

Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo upotrijebiti.

(Nastavak na strani 6)

## Sigurnosno-tehnički list prema 1907/2006/EZ, Članak 31

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 21 (zamjenjuje verziju 20)

Revizija: 19.12.2022

Naziv proizvoda: *CleanTEX 24*

(Nastavak sa strane 5)

· **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** *Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.*

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| · <b>14.1 UN broj ili identifikacijski broj</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                   | <i>poništava</i>        |
| · <b>14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                    | <i>poništava</i>        |
| · <b>14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>klasa</b> | <i>poništava</i>        |
| · <b>14.4 Skupina pakiranja</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | <i>poništava</i>        |
| · <b>14.5 Opasnosti za okoliš</b><br>· <b>Zagađivač mora:</b>                                      | <i>Ne</i>               |
| · <b>14.6 Posebne mjere opreza za korisnika</b>  | <i>Nije primjenjiv.</i> |
| · <b>14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a</b>                    | <i>Nije primjenjiv.</i> |
| · <b>UN "Regulacija modela":</b>   | <i>poništava</i>        |

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- |  |  |
|--|--|
| · <b>15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu</b><br>· <b>Direktiva 2012/18/EU</b><br>· <b>Imena opasnih tvari – PRILOG I</b> Nijedan sastojak nije na popisu | · <b>Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.</b><br><i>Nijedan sastojak nije na popisu</i>      |
| · <b>UREDBA (EU) 2019/1148</b><br>· <b>Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)</b><br><i>Nijedan sastojak nije na popisu</i>   | · <b>Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI</b><br><i>Nijedan sastojak nije na popisu</i>   |
| · <b>Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge</b><br><i>Nijedan sastojak nije na popisu</i>  | · <b>Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja</b><br><i>Nijedan sastojak nije na popisu</i> |
| · <b>Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterdžentima / Označavanje sadržaja</b><br><i>izbjeljivači na bazi kisika</i>  | <i>≥30%</i>  |
| · <b>15.2 Procjena kemijske sigurnosti</b> <i>Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.</i>   |  |

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

*Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.*

(Nastavak na strani 7)

**Sigurnosno-tehnički list  
prema 1907/2006/EZ, Članak 31**

Nadnevak tiska: 19.12.2022

Broj verzije 21 (zamjenjuje verziju 20)

Revizija: 19.12.2022

**Naziv proizvoda: CleanTEX 24**

(Nastavak sa strane 6)

**· Značenje oznaka upozorenja:***H272 Može pojačati požar; oksidans.**H302 Štetno ako se proguta.**H318 Uzrokuje teške ozljede oka.***· Datum prethodne verzije: 19.12.2022****· Broj prethodne verzije: 20****· Skraćenice i kratice:***ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Oks. krut. 2: Oksidirajuće krutine – 2. kategorija**Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija**Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija***· \* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**

HR